



香港

中信

探問人生 省思生命

第62卷·總730期



- / 踏出新里程
- / 這件事上難道我沒有罪嗎？
- / 封控中學習彼此相愛

中環：香港動植物公園

1 上帝是唯一的出路 / 真實故事 / 謝至健

4 踏出新里程 / 城市福音 / 張栢淳

6 這件事上難道我沒有罪嗎？ / 人生省思 / 葉健生

8 儲藏——給收藏記憶的人 / 詩想城市 / 黎海華

10 封控中學習彼此相愛 / 真實故事 / 巴拿巴

13 道德高尚的人應該都讓進天堂？ / 信仰探索 / 張逸萍

16 山間退修會 / 世界的角落 / 孫基立

3 讀者作品選 / 影照世情

封面 馬拉松 / 常情有道 / 黃剛



網上瀏覽
「有愛同行逆境路」

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在 1,000 至 2,000 字；攝影作品需 1MB 或以上的 JPEG 檔案，如附經文只限 30 字內。

·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

香港中信 | 書·在起跑線 | ccmhk.ig

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 採訪 / 何在凡

封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 杜偉雄 澳門 / 李妙如

新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上細聽
「真實故事」「人間照日」
「城市福音」聆聽版



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

上帝是 唯一的出路

謝至健

年幼時在加拿大我已開始教會生活，當時爸媽是教會的堂役。後來我隨他們回流香港，爸爸開展他的生意，媽媽全職照顧家庭，一家依然每週上教會崇拜。昔日的我對信仰沒甚麼感覺，行事只按己意，從沒追隨基督的心。由於父母給我的資源充足，故較少經歷挫敗，每天過着吃喝玩樂的生活，自己可說是個注重物質享受和安於現狀的人。直至大學畢業後，離開了舒適圈出來工作，面對各種挑戰，生命自此改變……

價值觀受衝擊

投身職場後，我發現同事們相處總是利字當頭，各人只顧爭取自



作者（右一）感恩媽媽（中）自小教導他聖經真理。圖為作者與父母合照。

己的利益。辦公室政治和複雜交錯的人事關係，使初出茅廬的我頓感迷惘。究竟怎可在這樣的環境下生存，又不致失去初心？我畢竟是在基督徒家庭長大，雖不熱衷信仰，惟從小上教會，以及多年來媽媽藉聖經給我諄諄教誨，真理的種子已植根心中成為價值觀，我實在不想初心變壞。

媽媽叮囑我要禱告交託，爸媽亦為此祈禱。我一邊禱告，等候上

帝的帶領，一邊堅忍接受磨練。三年後終於等到一個機會，我辭職轉到新公司。那兒的環境較好，人事關係不複雜，沒權力鬥爭，我相信是上帝的安排。

入職初期很辛苦，因我要帶領一個部門發展，正所謂「萬事起頭難」。首年業績沒甚起色，但既是上帝的帶領，我就繼續堅持。媽媽着我恆切禱告，要緊靠主度過每一天。她在我小時候已常教導我真理，可說也是我的屬靈母親。在艱苦奮鬥的同時，我堅持讀聖經祈禱、穩定地參加教會聚會，認真探索信仰，並與上帝建立緊密關係。感恩第二年的業績愈做愈好，讓我深感上帝的看顧，祂確是聽禱告的主！

不愛世界只愛主

2019年的社會狀況，令我深深體會聖經中上帝話語的寶貴。記得有一天在家觀看新聞直播，熒幕上的混亂場面令我斷定上帝是唯一的出路。當下與太太一起禱告上帝：「現在我終於經歷到聖經的話非常真實，也感受到這是祢給我們的提醒，要認真思考信仰……」我和太太向主認罪悔改，決定以後不跟隨世界，要跟隨主，由祂帶領我們的人生。

其實自2017年我們結婚搬到



作者與女兒合照

將軍澳居住後，便開始物色就近的教會，盼能尋到適合的參加聚會，感恩主帶領我們去到一家能幫助我們生命成長的教會，並於2021年受洗。實在感謝主為我們預備屬靈的家。

疫情嚴峻時很少人外出消費，對經濟造成沉重打擊，我從事的零售業更是首當其衝。然而我知道所信的是誰，就天天禱告，祈求疫情快快過去，各人身心平安，公司亦能生意好轉。感恩疫情緩和後，公司業績得以反彈。上帝再次顯明祂的信實可靠。

倚靠主必有出路

全心信靠上帝並不代表人生從此幸福無憂，基督徒同樣要面對煩擾的生活。實在這城市忙碌的節奏令我思慮繁多，連睡眠也受影響。惟上帝的話滿有平安：「不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了。」（馬太福音六34）每次想起這聖經的話，我都深得安慰，得以恬然入

睡。以前聽到別人評論自己會很介意，但傳道書七章21至22節說：「人所說的一切話，你不要放在心上……因為你心裏知道，自己也曾屢次咒詛別人。」上帝的話真是一針見血，不但使我氣結全消，也教導我不要與人計較，更不要論斷人。我繼續學習做一個合上帝心意的人，努力傳揚福音，盼更多人能得着豐盛生命。

主耶穌說：「只因不法的事增多，許多人的愛心才漸漸冷淡了。」還說：「我將這些事告訴你們，是

要叫你們在我裏面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（馬太福音二十四12；約翰福音十六33）基督再來的日子近了，倚靠主必有出路。因為那些必然發生的事情是上帝容許的，既是祂容許，必是信靠祂的人能承受得住的，而且在祂裏面必有平安。人在世上只是過客，我願更多人與上帝建立關係，持守信心等待進入永恆的新天地！

（何在凡採訪）



影照世情

攝影及經文：蘇慶祥

敬畏上主是生命的泉源；
它能使人躲開死亡險境。

（箴言十四27，〈現代中文譯本〉）



踏出新里程

張栢淳

父母在我年少時離婚，從此我的學業成績一落千丈，不知為何要讀書，更不知人生意義。我開始埋首電玩中，生活得過且過。那段日子我常被外展社工「逗」（社工對問題少年探問跟進，冀領回正軌），人生對我來說簡直是煎熬！

愛的引領

媽媽見我無心向學，一天經過教會，看見一幅夏令營橫額，二話

不說就替我報名。回家後說營費已付，着我必須參加。當時我讀中二，第一次踏進那教會，導師說要分男女兩組，並讀出參加者姓名，當讀到我的名字時，竟稱張栢淳姊妹。坐在角落的我不知所措，當他叫喚第三次時，我徐徐舉手，導師才恍然大悟：「原來你係弟兄呀！」場面尷尬，真想立即離開！

不過，這經歷換來教會對我特別關照，似想彌補之前給我的「創

傷」，他們還千叮萬囑我聚會後要繼續來聚會。於是我抱着玩樂的心態去團契，慢慢發現教會的人會主動關心我，與我聊天。他們願意聆聽我的心聲，這份溫暖吸引我繼續聚會。

傳道人知我喜歡彈結他，就邀我加入敬拜隊。沒想到我藉此在音樂路上找回自己，後來更和一位教會姊妹交往。可是拍拖兩三年後，她跟我談將來建立家庭的事。礙於父母離異，婚姻對我來說只意味着離婚；當時我很恐懼，不敢想「將來」，我的愛情觀是有 feel（感覺）就拍拖，無 feel 就分手。因此與女友常有矛盾和衝突。

絕路變出路

鬱鬱不樂的我愈想愈氣忿，覺得上帝不愛我，不然為何父母會離婚？為何我每次拍拖都會分手？為何會考只得五分……一天我跑到海濱公園，對着大海呼喊：「我不再信祢啊上帝……祢不要再叫人關心我……若祢真的這麼好，我哪會這樣？」豈料在這狂妄的祈禱後，我得了一場大病——急性腦膜炎。

通常急性腦膜炎會先經歷植物人的階段，然後慢慢進入死亡狀態。

住院時心想：「我現在才 21 歲，甚麼都沒做過就死去，究竟生命有何意義？」躺在病床上不停思考這問題，漸漸反省到自己從沒珍惜過身邊人，包括家人、女友，教會弟兄姊妹等。然而在我住院的兩個月裏，他們常來探望，這不就是上帝的恩典嗎？過去我竟視若無睹，甚至推開他們，還冤枉上帝不愛我！

以前我總對上帝說：「祢給我看看祢的大能，我就信祢。」但在病中我醒悟到基督信仰是要先相信，才能看見祂的大能。正如主耶穌對那得醫治的痲瘋病人說：「你的信救了你。」（路加福音十七 19）其實我真正要克服的是自我中心和不信的心。想通後，我心悅誠服地相信上帝，並認罪悔改。沒想到上帝瞬間把我的絕境轉化成出路，在急性腦膜炎的二十種病毒中，只有三種有藥可醫，我感染的就是其中一種，因此可康復出院。

踏出新里程

這場病使我認定：「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書五 17）即如當我願意放下自我、摒棄舊我、相信上帝時，我便改變

這件事上 難道我沒有

成為新造的人。以前總自嘲為一無是處的「地底泥」，但上帝視我為美玉，願意琢磨我成為合用的器皿。祂賜我讀社工的機會，要透過我昔日的經歷，幫助一些沉淪在黑暗裏的人。我終明白人生的意義，就是完成上帝給我的任務。於是我決定受浸加入教會，傳遞生命意義。社工畢業後我投身戒毒工作，更推動了「We Cycle II / 改變輪舍單車導賞員及義工訓練計劃」，讓一班吸毒過來人藉提供教授踏單車、導賞服務等，慢慢融入社會，自力更生。

全新的我對婚姻有了正確觀念後，便一心一意與女友踏上紅地毯組織家庭，現已育有兩子。以前我在教會彈結他，沒想到現可用在戒毒事工上，帶領戒毒羣體到處表演。疫情前也曾領他們去台灣踏單車，當時一位弟兄說：「我曾吸毒多年，從沒乘過飛機，感謝你給我這機會……」實在我也感謝上帝給我機會踐行生命意義，後來祂又帶領我從事戒賭工作。我現在專門幫賭徒戒除賭癮，助他們重尋人生意義。

（本文是張栢淳先生在本會與中國基督教播道會迦南道真堂及基督教恩臨堂合辦的「故事一刻」午間福音聚會分享。內容經整理。）

最 最近在玩一款攻略遊戲，當中講述以「校園霸凌」為線索所引申的一系列事件。日本校園的霸凌現象可謂另一種意義上的世界名片，日本國內也有不少以校園霸凌為題材的文藝作品。

記得學生時代自己曾遭受同學欺負，卻從不認為自己也是參與霸凌的一分子，但我很清楚，自己確曾參與過。曾有同學這樣說：「不知為何每班裏總有個極品。」

相信你我在學生時代都理解何謂「極品」——也就是成為多人欺凌對象的同學。他們大都有外貌較呆滯、少言寡語、膽小及成績較差的特徵，且因無法融入羣體而容易成為眾矢之的，卻不是因那人做錯了甚麼。

心靈傷害治癒不易

初中時我曾是受欺凌的對象，幸因自己身有殘障，加上身邊也有

罪嗎？



葉健生

待我好的同學，我受到的欺凌並不嚴重，反倒有兩位同學受欺凌直到畢業。當然，我所看到的欺凌絕非日本那種能把人逼死的殘暴行為，而基本都是冷暴力：如班上大部分人都不會跟那同學談話、不提供任何幫助、還有避免接觸那同學的隨身物品，如果碰到了會故意去洗手等。我們並沒遭受過肉體上的暴力，但這些行為實際都在告訴受欺凌的：「我們把你當成會播病的病毒。」漸漸、不斷、無意識地踐踏某人的尊嚴，這比明目張膽的暴力造成更大傷害。身體上的傷痕可被治癒甚至忘記，唯獨心靈上的傷害難以根除需長時間治癒。


我曾因被欺凌幾乎要自尋短見。那時，一方面憎恨欺凌自己的人，另一面卻又作為欺凌的加害者，上述提及的欺凌行為我全都參與過。明明自知被欺凌的感受卻還是選擇成為惡者，只因自保心態在作祟：

「因多數人都在嘲笑那人，所以我站在大家的一邊就安全了。」

實在已想不起當初為何會欺凌某同學，原因或功課太少（笑）？教育不夠導致不會尊重他人？惟根本原因其實是我們與生俱來的罪性，生來就有喜歡逆反的一面，明知不正確仍去做，受不起試探而行惡，釋放內在的私欲。

教育後代不可行惡

我不知現在人們是否還關注校園欺凌，身為遭受過欺凌的過來人，唯一能做的只有依靠主的旨意教育後代，不卑不亢、不可行惡、不可沉默，無論遭遇何事都要堅定所信，頂天立地。

「世人哪，耶和華已指示你何為善。祂向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心，與你的上帝同行。」（彌迦書六8）

儲藏

——給收藏記憶的人

文/ 黎海華
畫/ 何小貞



你們擺列着陣式
層層有序
門面華麗
等着走秀
抑或走上戰場
石子出擊足可致命
貝殼瓶罐可成武器

不，我們已經退役
我們擁在一起彼此取暖
壓榨的香息用罄
不再和歲月較勁
性格的棱角磨平
肢體功能衰竭
僅存遙遠的記憶
時而模糊時而清晰
哦時間保留了一切的美與好
淘汰了所有的醜與惡

啊時間治癒了
大傷痛大切割大剝奪大別離
都失去了感覺和溫度
大浪轟轟刷過人生的岸邊
日復一日
只留下聲音氣味和顏色
哦該忘的都忘了
你們唇邊掛着笑意
記憶櫥窗裏最美的庫存

(作者是阡陌文學工作室總監，資深文字工作者。)





封控中學習 彼此相愛

巴拿巴

「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音十三35）因上帝先愛我們，身為信徒的我，也在學習去愛身邊的人。

中國的二十大，適逢國慶後的疫情爆發期。我們因提前一天返鄭州，平安回家。後來，聽到教會的弟兄說他家被封控，因他曾到醫院看牙，而醫院出現陽性個案，所有

去過這醫院的人全變黃碼，成了居家隔离的密切接觸者。

封控中關心他人

晚禱時，我想到弟兄家裏有剛出生的嬰孩，雖不曉得他們缺少甚麼，卻有感動要去送些食物。第二天下班，給弟兄買來一大包水果蔬菜，悄悄送到他家門口，拍照並發微信給他：「開門取一下，給你們

送來點菜。」

沒想到，隔天，我們也下不了樓。早上上班時，發現門棟已被封死，物業通知：「因本社區出現二十混一的陽性，在沒查出確診前，誰也別下樓。」恐慌！我們毫無準備，急忙向單位報備；又憂心忡忡，沒儲備食物怎辦？

不久之後，妹妹在另一城市也因單位出現陽性而成了密切接觸者，被隔離在家。有一天，妹妹在微信朋友圈發文：「哪位好心人，在家門口放了一袋子菜？」又一天，妹妹再發文：「謝謝主內姊妹在基督裏的愛心！」又是一大袋子菜，原來因知妹妹被隔離，教會的阿姨好不容易搶到了菜，悄悄送去。在平日，這些菜算不得甚麼，但在疫情封控之時，這些食物的價值，只有在困境中的人才能體會！

後來，社區查出兩宗陽性個案，我們可出家門了，但不能出社區。那怎麼解決購物問題呢？

有主就是天堂

社區封控，惟封不住勤勞的快遞小哥。眾人都翹首以盼等待快遞小哥把美餐、肉菜、米麵水果送到社區門口，從鐵柵欄遞進來，這是

生命線啊！而社區一側的鄰街商鋪，則鋸斷朝向社區的後窗鐵柵欄，打開了一個視窗，讓眾人望見店內的蔬菜水果並選購，老闆就從後窗遞過來。

哈，又一條生命線，且生意火爆之極。常被人誤以為是在排隊做核酸檢測，不料卻是輪流採購。只是，小店老闆坐地起價，比疫情前的菜價至少漲了一倍。其他商鋪紛紛仿效，麵包坊、藥店、早餐店等，都把朝社區的後窗開個洞。如此，封控的日子，大家居然也過得有滋有味，一無所缺。

封控日久，我發現並沒那麼可怕。好處是我有更多時間，跪在主前、讀經祈禱、寫日記、默想。我的祈禱室是一間六平方米的房間，教我滿足於這雙膝跪下的一席之地；有主，這小小角落就是天堂！

好施捨的必得豐裕

而在疫情期間，當妹妹和教會的弟兄幾乎同時被封在家時，我為他們禱告，求主保守他們。我當時深盼妹妹不致缺乏，但我們住在不同城市，愛莫能助；但主感動我為相距不遠的教會弟兄送去一些食物。之後，就獲悉妹妹收到了不知名姊

妹送去的菜，放在家門口，讓妹妹感動不已！

這幾天我一直在思想聖經箴言十一章24至25節的話：「有施散的，卻更增添；有吝惜過度的，反致窮乏。好施捨的，必得豐裕；滋潤人的，必得滋潤。」感謝主！我為妹妹被封控憂慮卻無法施援，但我為主緣故幫助弟兄，主卻感動另一位不知名的姊妹幫助了妹妹。

困境之中，我們彼此相愛，相幫相扶，共渡難關。而在此平凡的小事中，我們因為主而彼此供應，一方面激勵和溫暖我們的弟兄，另一方面，在人前見證了主，讓人認出我們是主的門徒。約翰正是這樣教導信徒：「我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。」（約壹三18）

在此分享一首我很喜歡的詩歌〈恩典的記號〉：「當我呼求，耶穌聽見我的禱告 / 千萬人中，祂竟關心我的需要 / 走過的路，有歡笑、有眼淚，都留下主恩典的記號……」

是的，我以文字記下，不為自誇，乃為見證我們的主。耶穌基督聆聽人們的禱告，會在患難中藉祂的兒女做事。

以行動見證主愛

在今天艱難的時代，我們或會聽到許多聲音，有打仗的風聲、疫情的恐怖、對經濟及未來和各種困境的憂慮等。然而，要留心的只有一個聲音，是聖靈藉聖經告訴我們的：這是正路，要行在其間，不偏左右（參以賽亞書三十21）。我們讀了，明白了，關鍵是：行動！

感謝主！當我們照着祂的心意去行，就是與主同工。而主也告誡我們：「這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」（馬太福音二十五40）這實在是莫大的恩典！安慰遭喪之家，遞一杯涼水給有需要的人，探視貧病孤殘老人……這不僅見證主如何深愛世上每一個人，也是主喜悅、信徒所當行的。信



道德高尚的人 應該都讓進天堂？

張逸萍

問：聽基督徒說，只有相信耶穌的人才能進天堂。我認為基本上道德高尚的人，都應該讓他進天堂，否則不公平，說明上帝心胸狹窄。

答：如果你為自己和家人蓋了一棟豪華別墅，我看了很喜歡，所以對你說，我也要搬進來。如果你拒絕，我能說你心胸狹窄、不公平嗎？

耶穌對祂的門徒說：「在我父的家裏有許多住處；若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為了你們預備地方去。我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裏去，我在哪裏，叫你們也在那裏。」（約翰福音十四2-3）天堂是上帝的家，是祂為自己的兒女預備的，當然只有祂有權決定誰能進去，況且上帝這麼做是有原因的：

1. 天堂之所以美好，因為沒有罪

為甚麼人人都喜歡天堂？因為有天使和豎琴嗎？不是，只因為天堂是一個完全沒有罪惡的地方！沒有罪惡就沒有痛苦。痛苦來自罪惡，若不是自己的罪，就是別人的罪。

有很多上班族表示：「工作本身並不辛苦，應付人事問題最麻煩。」為甚麼？人有罪！例如客戶欺騙你、同事打小報告、員工偷懶、老闆刻薄等。家裏沒有麻煩嗎？說笑！丈夫有外遇、太太潑婦罵街、孩子反叛、婚姻不幸……唉哎！

為甚麼有這麼多的問題？皆因罪！耶穌說：「因為從裏面，就是從人心裏，發出惡念、苟合、偷盜、凶殺、姦淫、貪婪、邪惡、詭詐、淫蕩、嫉妒、謗讟、驕傲、狂妄。」（馬可福音七21-22）只要有一點點

這些，痛苦就會隨着來。聖經說：「你們中間的衝突是哪裏來的？爭執是哪裏來的？不是從你們肢體中交戰着的私慾來的嗎？」（雅各書四1，《和修版》）

你可能抗議：我剛才問，為甚麼道德高尚的人不能進天堂，不是問為甚麼罪人不能進天堂。

世界上有很多道德標準，警員的、傳統的、聖賢的，他們頂多能叫社會安定，但絕不能與上帝的標準相提並論，不能剷除罪惡，所以無法解除所有痛苦。「世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀。」（羅馬書三23）若要進入上帝的天堂，就要達到上帝的標準——完全無罪。

2. 人的罪性會導致實際犯罪

無可否認，世界上有很多看起來道德高尚的人，但是聖經告訴我們，人人都有罪性：「我是在罪孽裏生的」（詩五十一5）。「人從小時心裏懷着惡念」（創世記八21）。

罪性有如今天新冠的無症狀感染者，雖然暫時無症狀，但毒素潛在，隨時可發病，而且能傳染人。聖經也告訴我們，這樣的人一旦遇見試探，就產生犯罪的行動：「私慾（心裏懷的惡念）既懷了胎，就生出罪來。」（雅各書一15）

天堂之所以美好，是因為完全沒有罪惡，假若這些表面上道德高尚，仍有罪性的人進了天堂，其罪性若在某時刻發動出來（犯罪），天堂就不再是天堂了！

為了對付罪，上帝更要對付我們的罪性。

3. 怎麼辦呢？

怎麼清除人的罪和罪性呢？唯一的途徑就是信耶穌接受基督救恩。聖經說：「凡接待祂的，就是信祂名的人，祂就賜他們權柄作上帝的兒女。這等人……乃是從上帝生的。」（約翰福音一12-13）這樣我們就從上帝而生，成為祂的兒女。

聖經又告訴我們：「凡從上帝生的，必不犯罪」（約翰一書五18）。雖然基督徒今生仍會犯罪，但聖經應許那些已經成為上帝兒女的，將來在天堂裏的光景：「……主若顯現，我們必要像祂……」（約翰一書三2）甚麼是「像祂」？當然包括沒有罪性！

完全無罪的天堂，才是一個真正美好的福樂之境。

（本文轉載自美國《中信》月刊
2023年1月號第729期）



你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祂，我才可以回到天父那裏，認識真理，得着永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（2/2023）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料
- 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徙佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徙佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徙佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(轉後頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

• 存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

• 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。

• 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskh.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)

02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

在美國加州洛杉磯大約一小時
在車程的地方，有一個幽靜的
基督教退修營地，在夏末的時候，
我跟隨一個基督教團體，在這裏度
過了幾天。

南加州那幾天正經歷史上罕見
的酷熱天氣，洛杉磯市內的天氣讓
人揮汗如雨。但是隨着車向山頂方
向行駛，即使坐在車內也開始逐漸
感受到山間的涼爽，帶着松木清香
的山風飄入車內。

景觀美不勝收

到達營地以後，首先看到的是
一個木質的教堂，高聳的十字架在
山谷中有非常美麗的剪影，周圍散
落着幾幢簡樸結實的木質結構房屋，
被羣山環繞；附近有一個湖，湖面
上霧氣氳氳，在山間繪出美麗的海
市蜃樓。森林中看到碩大的松鼠在
枝葉間跳動。這裏的松鼠，體型明
顯比普通的大許多，可能它們就像



山間退修會

孫基立

松鼠世界中壯碩的山裏人，健康魁梧，行走如飛。高大挺直的松樹直刺雲霄，我看到山路中間落下的一個松果，居然有大湯碗的尺寸，房屋的附近有一條小溪，溪上有一座木橋，野花開遍林間的空地。

我們在那裏住的幾天，經歷了山間的陽光明媚，磅礴大雨，陰雨連綿。每一種天氣，都給這個山谷帶來不同的景觀，而每一種景觀，都美不勝收。

休憩身心彼此交流

參加那個退修會的，有牧者、普通信徒、在教會從事各種服務和事工的人。在我們度過的短短幾天裏，大家共同生活、分享各自事工的經驗、開放地討論一些教會和神學上疑難的問題、一起去山林中散步。每天的行程安排得剛好，不會太忙，有自己祈禱、散步的時間。大家在討論，一同散步的時候彼此

認識，建立了友情。

這樣的日子讓那些辛勤為教會服務的牧者也有了一個休憩身心、彼此交流的機會，大家對各自教會所存在的各種問題諮詢同行的建議，這樣的討論沒有壓力，大家都能夠開放心靈，在彼此信任，互相幫助的氛圍下得到一些很好的建議和想法。

帶來力量信心

而這一切，都以美麗的山景為背景，我們在思考上帝的話語和工作的同時，也沉浸在上帝創造的大自然美景中。

那次的退修會給予我精神上的休憩、靈性的滋養，讓我在長期工作一段時間後，有一個輕鬆美好的間歇，給未來的日子帶來力量和信心。✉



馬拉松

黃剛

你是一位出色的馬拉松長跑運動員，出道不足十年已贏得多項國際大獎。本來前途無限，卻在一次意外中嚴重弄傷雙腿，從此退出體壇，使人感到惋惜。

過了一段時間再見到你已煥然一新，雖然腿部依然不靈活，心靈的創傷已痊癒，還分享你的體會。

「他才是馬拉松高手，讓我明白馬拉松的意義。」

「他是誰？」好奇追問。

「他天生痠攣，中年以上的男人。我讀小學上學的路上總會碰見他瘦癯的身軀，很不協調的步姿，搖搖拐拐地跑步。心想跑得這麼難看辛苦，就不要獻醜人前。這礙眼的情景一直陪伴着成長。

上了大學，有朋友邀請我去長跑，我們在公路上練習時居然碰見那痠攣伯伯。出於長期的鄙視，我特意跑在他面前，擺出優美的跑姿，讓他看見，然後又加速把他拋離，意思是讓他感到難堪。回望只見他專心跑步，毫不在意我的騷擾。現在談起覺得自己差勁。

後來發現我有長跑的天賦，第一次參加市內的馬拉松比賽就獲冠軍；以後再參加國際比賽也奪冠，一時成了城中名人。

多年後的一天，我碰見痠攣伯伯在跑步，依舊不協調跑姿，加上年紀老邁，跑得更慢更吃力。那時我不再鄙視他，反而由衷敬佩他的毅力，幾十年來從不間斷過跑步。他認出我，報以賞識的眼光，豎起拇指讚我一番，卻使我感到十分尷尬和內疚。

後來我雙腿受傷，精神一度陷入抑鬱的泥沼，不能自拔。一個黃昏，我拄着拐杖在海濱散步。見到那伯伯在做熱身，閒問他跑了多少年步。答道：『自從六歲學會走路，母親鼓勵我要像正常人一樣跑步，就堅持到現在七十年了。』

然後依舊他的跑姿，迎着落日奔去。夕陽把他的身影拉得寬長，像巨人在舞蹈，實在太美了！當時頓悟到：一時的得失並不重要，真正的成功是把起初的信念堅持到底（參希伯來書三14）。」